

Farul Creștin

„Voi sunteți lumina lumii“. Matei 5:14.

Anul VI. No. 35

Redacția și administrația: Arad, Strada Fabricii, No. 20.
Apare în fiecare Sâmbătă

Sâmbătă,
3 Sept. 1938

Pe urmele sfinților

Apostolul Pavel la Malta

de A. Popovici

Fapt. 27:28.

Evangelistul Luca vor bește pe scurt de oprimarea, silită de furtună, a apostolului Pavel la Malta, când era în drum spre Roma.

O insulă pierdută printre talazurile de apă ale Mării Mediterane, punct însemnat în lumea marinarilor, adesea măr de ceartă între popoare și locul sacru din vechime, unde se aduceau zeilor jertfe pentru favoarea vântului sau calmarea mării. Malta

e atât de primitoare și ospitalieră pentru pionerul arestat al lui Isus.

E cea mai grea încercare pentru un lucrător al Evangheliei, când împrejurările îi sunt împotrivă. Pavel, abia ajuns din misiune, e arestat, închis și ținut așa din slăbiciunea guvernatorului, iar acum când, cu lanțul pe mâini, visa numai Roma, iată-l pe mare, jucăria valurilor.

Duși de apă, trecuți prin atâta frică și groază, ajung pe câteva bucăți de scânduri sau frânturi din corabie, la Malta. Nu s'a așteptat și poate nici nu s'a gândit bătrânul vestitor la această insulă.

Dar dacă omul neglijează unele jocuri, nu tot așa face și Dumnezeu. În Malta erau suflete care căutau și doreau mântuirea. Erau oameni care, odată întorși la Dumnezeu, aveau ocazia să împrăștie sămânța Evangheliei până în cele mai îndepărtate porturi.

In primul rând Malta a fost pentru Pavel un loc de refugiu. Adesea nu putem înțelege ce înseamnă refugiu. Un predicator se căznea odată să explice ce e refugiul. „E un adăpost pe vreme de furtună” — spunea el — „sau o casă în

pădure când ești urmărit de fiară. Pria tunelele lungi, se spune că, la anumite distanțe, sunt locuri unde e săpat mai adânc, iar când un călător e surprins pe linie, în tunel, intră acolo. În poporul evreu erau anumite cetăți de scăpare unde vinovatul se refugia să scape”. Malta însă, pentru Pavel a însemnat mai mult. După patrusprezece zile de rătăcire pe mare, prin ceață și în-

că el e legat în lanțuri, numai pentru Isus, și ceva mai mult, în casa Cezarului o mulțime de slujitori s'au pocăit. (Filip. 4:22).

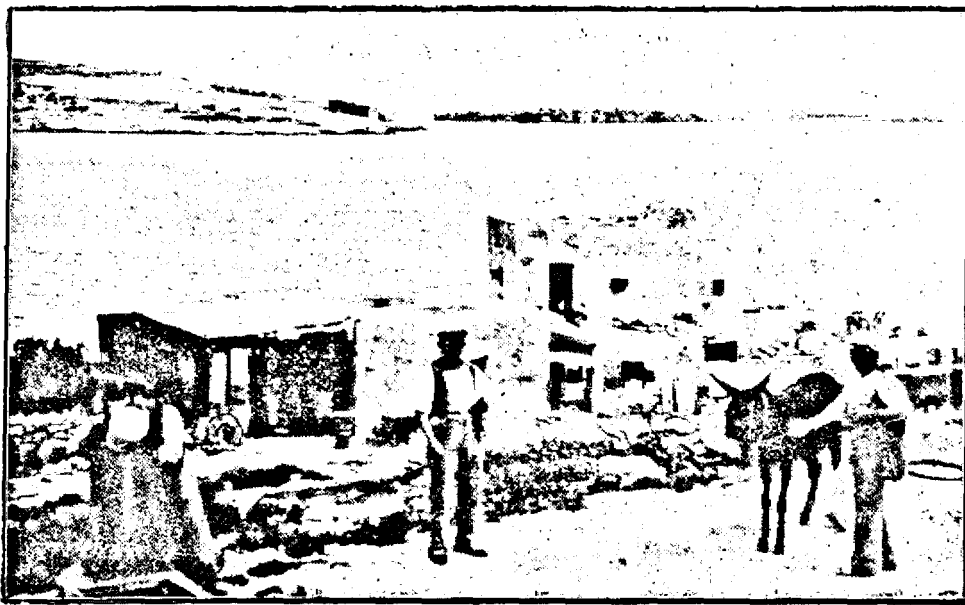
Împreună cu el, s'au mai refugiat și au scăpat încă doi buni conlucrători ai săi, Luca și Aristarh, cari, din dragoste pentru el, s'au îmbarcat — se spune — pe corabie, ca robi ai săi. Despre activitatea lui Aristarh nu știm nimic, dar

dacă Luca s'ar fi pierdut în valuri, s'ar fi pierdut pentru noi cele mai importante date despre începutul Creștinismului.

Pe de altă parte, Malta a fost pentru Pavel un loc de lucru. „Imi veți fi martori...”, a spus Isus. De pe drumul Damascului, Pavel a predicat într-una pe Isus. La timp și ne la timp, în locuri bune și în locuri rele. Dar acum iată-l în lanțuri, păzit și sortit închisorilor. Probabil și Pavel crede că s'a sfârșit cu misiunea și lucrarea Evangheliei.

Dar în necunoscut era un plan pentru el. Popoare pierdute trebuia să audă Evanghelia.

Ajunși la Malta, Pavel și tovarășii săi, Luca și Aristarh, sunt din nou în mijlocul unui popor care n'a auzit nimic de Isus, de jertarea păcatelor, de viața veșnică, etc., etc. Putea Pavel să tacă? Prilejul se ivește la foc. Pavel, ca un rob, aduna la buruieni. O năpărcă i se încolăcește pe mână și umple de spaimă locuitorii insulei. Sigur, într-o țară pietroasă, ca Malta, au fost șerpi mulți și veninoși, cari au umplut de spaimă po-



Țărnuț insulei Malta, unde Pavel s'a dat jos din corabie

tunerec, în ultima noapte, corabia s'a înfipt în fundul nisipos al mării, în apropiere de Malta, iar furtuna cu valurile o sfărâma din urmă. Malul era încă departe. Inotul era cu neputință pe o astfel de furtună. „Dar pe scânduri... pe frânturi de corabie...” au ajuns toți teferi la uscat.

Fără Malta, se pierdea el, și cu el se mai îngropa în valuri și cauza sfântă pe care avea să o susțină în fața Cezarului. Ori, Pavel lega mari speranțe de aceasta. Ani de zile căuta momentul să meargă la Roma unde să-l predice pe Isus mai bine ca oriunde. Și în adevăr așa a fost. Toată curtea Cezarului știa

(Continuare în pag. 2-a)

Farul Creștin

Foaiete bisericească baptistă

Apare sub îngrijirea unui comitet.

Redactor responsabil:

Ioan Cocuț

Anul VI. No 34 27 August 1938

Apare în fiecare Sâmbătă

Abonamentul:

**Pe an 100 lei, pe 6 luni 50 lei.
In străindătate dublu.**

**Nu se primesc abonamente
decît cu trimiterea banilor
înainte.**

Redacția și Administrația:
Arad, Str. Fabricii 20.

Telefon 24,62 Arad

Casier: N. Oncu, Arad, Str. Blanduziei 4

DELA REDACȚIE

Avem primite mai multe mandate cu bani dela niște frați, care n'au găsit cu cale să ne spună pentru ce i-au trimis. Nu știm ce să facem cu ei. Ii rugăm să ne scrie pentru ce i-au trimis.

*

Pentru ca să fiți scriși mai repede, vă rugăm să faceți următorul lucru: Când aveți de a face cu FARUL, MANA și CALAUZA, scrieți pe plic: Redacția FARUL CREȘTIN. Când aveți să scrieți Uniunii, adresați plicul: UNIUNEA BAPTISTĂ. Când vreți cărți sau orice fel de literatură, adresați plicul: DEPOZITUL DE LITERATURĂ. Bani pentru foi și Unione se trimite la: N. Oncu, str. Blanduziei 4, Arad, iar banii pentru cărți, la Depozitul de Literatură, str. Fabricii 20, Arad. Scriind astfel, ne ajutați să vă putem servi repede și bine.

Bărbații nobili și cu caracter creștin, s'au format prin mamele nobile creștine.

*

Când cauți fericirea altuia, o găsești pe a ta. Lepădarea de sine este izvorul fericirii. Cine trăiește o viață altruistă, seamănă mai mult cu Dumnezeu.

Cântările Sionului

**Cu peste 650 de cântări
și legată bine, se găsește de
vânzare cu 50 lei bucata.**

**Ceice comandă dela 10 bucăți
în sus, primesc un rabat de
20 la sută.**

**Cereți-o cu ramburs dela
Depozitul de Literatură
Creștină,
Arad, Strada Fabricii No. 20.**

Apostolul Pavel la Malta

(Urmare din pag. I-a.)

porul. Astăzi însă, în întreaga Malta, nu se mai găsește niciun șarpe.

Ei bine, năpărea a deschis ușa Evangheliei în Malta. Când poporul a văzut că lui Pavel nu i se întâmplă nimic, îl credeau zeu.

Dacă însă, în planul divin, sunt împrejurări grele, apoi sunt și împrejurări bune. Dacă Pavel a trebuit să treacă, până să ajungă la Malta, prin frică, necaz și greutate, acolo însă, era totul pregătit. Întâmplarea cu năpărea a ajuns până la Dublius, guvernatorul insulei, al cărui tată era bolnav. Ajuns la patul bolnavului, Pavel îl vindecă. De aici, bolnavii erau aduși la servul Domnului și vindecați. În scurt timp predicile lui Pavel erau purtate în lungul și latul insulei.

Natural că sutașul atât de binevoitor cu Pavel, a fost și el pus în planul divin. Sigur, el care a văzut în Pavel pe omul exemplu, i-a dat libertatea să lucreze.

Și astăzi se vede chipul lui Pavel sculptat pe zidurile vechi de piatră ale Maltei. Un orașel, mai multe străzi, casele și biserici îi poartă numele.

Lucrarea lui Pavel însă, n'a rămas numai în Malta. Acolo erau o mulțime de oameni-marinari din mari depărtări cari așteptau schimbarea vremii și a vântului pentru a pleca în țara și portul lor. Odată aduși la Hristos, oamenii aceștia au dus cu ei predicile lui Pavel și le-au răspândit în țara și poporul lor. Se spune chiar că, bisericile mari creștine, aflate prin veacul al II-lea și al III-lea, în nordul Africii, Spania, etc., au fost înființate de marinarii convertiți de Pavel la Malta.

Și în sfârșit, Malta a fost un loc de recreație pentru Pavel. Istovit pe drumurile și cărările colindate cu vestea Evangheliei, cei doi ani de închisoare, furtuna, l-au stors pe bătrânul misionar, de toată vîlga. Timpul când au ajuns ei pe insulă, — iarna — e cel mai frumos anotimp în Malta. Aproape în fiecare zi plouă, iar razele de soare nu sunt arzătoare, florile îmbracă insula întregă într-o haină de sărbătoare. Ce aer îmbătător, de parfumul atâtor flori! Vălcelele toate, până și pe marginea drumurilor sunt leandri înfloriți. Portocalii, lămâii, etc., sunt deasemeni în floare.

Adesea, vestitorii Evangheliei au nevoie de recreație. Sunt atât de istoviți, consumați în lucrul lor. Cu atât mai mult Pavel, care a avut un trup plin de slăbiciuni. Râvna Evangheliei îl rodea pe deoparte și dușmanii dinlăuntru și de afară, pe de altă parte.

Poate Pavel nu s'ar fi dus niciodată să se odihnească într'un loc. Domnul însă, îl duce trei luni într-o țară care era o florărie.

Dar dacă clima, aerul i-au făcut bine lui Pavel, desigur a contribuit mult și liniștea. Aici nu mai erau fariseii, sinedriul, etc., nu erau iudaizatorii. Feriece de predicatorul care are liniște în biserică!

Dacă Pavel a fost binecuvântat în Antiohia, Lистра, Atena, sau Roma, cea mai mare binecuvântare a avut-o în Malta.

Astăzi Malta e locuită de maltezi, un popor foarte primitor și prietenos. Vorbește o limbă care se aseamănă cu cea arabă. Ca religie sunt catolici, foarte zealoși pentru religia lor. Ofițerii și marinarii englezi din flota de război au anglicani, își au bisericile lor anglicane și metodiste. Baptiștii se închină în aceeași biserică cu metodiștii. Împreună, au în Malta 3 biserici, un predicator Rev. Reginald Bailey și un asistent.

CĂRȚI BUNE

În depozitul nostru se găsesc o mulțime de alte cărți. Alături de VIAȚA DE FAMILIE, se găsește „DOCTRINELE BIBLICE” scrisă de Dr. Gill.

Sunt atâția oameni, cari nu vor putea să urmeze niciodată o școală de teologie, să asculte cursurile unui seminar. Această carte ne ajută să obținem cunoștințe întocmai ca și aceia cari au fericirea să petreacă în aceste școli. Prețul unei cărți este de 30 lei. Dela 10 în sus, 30% rabat.

A treia carte tot atât de valoroasă ca cele de mai sus, este „CREDINȚA ȘI MIȘIUNEA BAPTISTĂ” scrisă de fr. Ioan Cocuț. Când ne-am însușit cunoștințele din această carte, rădăcinile vieții noastre s'au înfipt mai adânc în pământul adevărului, și furtunile ori cât de multe vor încerca să le smulgă, vor întâlni în noi suflete cari cunosc adevărul sfânt „SCRIS ESTE”.

Prețul unei cărți este de 18 lei, dela 15 buc în sus 30% rabat.

Cele trei cărți de mai sus, cuprind aproape 600 de pagini, și costă 83 lei. Cine le comandă pe toate trei, le primește cu tot cu spese de poștă, cu 100 lei.

Avem CĂRȚI DE CÂNTĂRI LEGATE ÎN PIELE, cu clape, cu 150 lei buc. Legătura este cea mai bună, din câte avem.

CÂNTĂRILE TRIUMFULUI buc. 100 lei.

HARTA PALESTINEI buc. 100 lei.
CARTE DE SFĂTURI pentru tot felul de boale cu 60 lei.

BIBLI ȘI TOT FELUL DE TESTAMENTE, le găsiți în depozitul nostru.

DEPOZITUL DE LITERATURĂ CREȘTINĂ, Arad, str. Fabricii No. 20.

Cele trei lucruri prețioase

Ca să cunoaștem valoarea unui om (fie intelectuală, morală ori spirituală), trebuie să aflăm cari sunt lucrurile prețioase pentru el. Ce mare este deosebirea între oameni cu privire la lucrurile pe care le iubesc! De exemplu: pentru copiii mici lucrurile cele mai prețioase sunt, jucăriile, pentru oamenii lumesti, plăcerile de o clipă ale păcatului, pentru cei religioși: o formă de evlavie, pentru cei credincioși: Hristos!

Biblia însăși, numește „prețioase” trei lucruri: Credința, promisiunile și sângele prețios al lui Isus. Să ne apropiem de aceste lucruri.

Credința prețioasă

Credința evanghelică e prețioasă din pricină că obârșia ei nu e omenească, ci divină. Ea nu e primită, câștigată ori învățată de la oameni, ci e darul lui Dumnezeu. Ef. 2:8. Ea e o recomandare fără care nu ne putem apropia de Dumnezeu. Ea e parfumul fără care nu putem plăcea lui Dumnezeu. Ea e cheia care deschide viața noastră pentru Isus. Ea e scutul, la adăpostul căruia suntem în siguranță față de atacurile și săgețile arzătoare ale celui rău. Ea este aparatul de primire, cu care putem prinde binecuvântările trimise pe undele harului, de postul de emisiune cresc. Prin credință pătrundem și pricepem realitatea lucrurilor nevăzute și veșnice. Oamenii fără credință, nu pot pricepe pe Dumnezeu. Așa se împlinște proverbul că, totdeauna „acolo unde se gătește priceperea, se începe batjocura”. Iuda 10.

Promisiunile prețioase

De sigur amintesc iarăși obârșia lor dumnezeiască. Chiar numai acest fapt ridică valoarea lor la nedescris. Este o mare deosebire între promisiunile și cuvintele oamenilor și între ale lui Dumnezeu. Cuvintele oamenilor se schimbă, iar promisiunile lor rămân promisiuni. La Dumnezeu e altors: Cuvântul Lui rămâne, iar promisiunile Lui devin fapte și realități.

Una din părțile minunate ale acestor promisiuni e ca, din cele 30.000, câte sunt în Biblie, cea mai mare parte se referă la această viață. Deci pot fi experimen-

tate și controlate. Prin ele, poate fi experimentată natura lui Dumnezeu și controlată existența Lui. Mai mult, prin ele putem ajunge la o legătură vie cu Creatorul. Ele nu numai că ne promet o mântuire de vina și urmările păcatului, dar ne scapă în această viață de puterea lui. Prin ele suntem ajutați la o convingere, care va fi mai scumpă decât însăși viața noastră. Ele ne fac părtași la firea dumnezeiască, dând vieții un conținut nobil și un înțeles înalt. Sau caracterului nostru o tărie și o curăție scilicet. Și totuși mai mare e faptul că, potrivit acestor promisiuni, Domnul Isus Hristos se coboară în viața păcătosului și o naște din nou, făcându-l un copil al lui Dumnezeu. Toate acestea sunt la îndemâna ori căruia muritor, alături de invitația lui Dumnezeu: „Puneți-Mă la încercare!...”

Sângele prețios

Aici avem mai mult decât un „rug aprins”. Deci, Moise, scoateți încălțămintele, dar **apropie-te**. In

„rugul aprins”, un înger, cu o autorizație divină, reprezintă pe Dumnezeu. Dar pe crucea de pe Calvar, „Dumnezeu e în Hristos, împacând lumea cu Sine”. Universul minunat are o valoare mult mai scăzută decât sângele prețios al Mielului fără cusur. Acest sânge este cel mai mare lucru, cea mai puternică forță, cea mai glorioasă minune și cel mai prețios lucru din univers.

Sângele lui Isus Hristos este singurul leac, singurul preț de răscumpărare, singura scăpare, singura putere care poate curăți de păcat sufletele noastre. Nu există cu desăvârșire niciun alt mijloc de ispășire, iertare, primire, curățire și mântuire, decât sângele prețios al lui Isus. În sângele curs pe cruce e descoperirea desăvârșită a dragostei divine. La picioarele crucii avem în față un Dumnezeu împăcat. Acest sânge e chezașa mântuirii și siguranța unei vieți veșnice.

Poate și tu ești un păcătos? Nu face nimic, vino cu mine căci: „Sângele lui Isus Hristos te curățește de orice păcat!”

Emil

DELA UNIUNE

Dr. Ch. Maddry, secretarul Bordului de misiune al Convenției Baptiste de Sud din Statele Unite, a fost așteptat să vină în România. Intrucât însă, a întârziat mult prin Africa, am fost informați că nu poate veni în România, de astădată.

Comitetul Uniunii Baptiste în ultima ședință a hotărât să se facă registre de membri pentru toate bisericile baptiste din țară. Ele au fost făcute și sunt puse în vânzare. Uniunea Baptistă are mari greutatea cu întocmirea statisticii în fiecare an și oridecâteori i se cere statistica de autorități sau de Alianța Baptistă Mondială. Lucrul acesta nu se poate îndrepta decât dacă fiecare biserică are un registru de membri și îl ține la zi. De aceea apelăm la toate bisericile baptiste să facă acest lucru cât mai repede.

Toate bisericile care sunt închise la primirea acestei foi, sunt rugate să ne scrie îndată acest lucru, chiar dacă ne-au trimis declarații mai înainte.

Recunoaștem cu mulțumire primirea următoarelor sume pentru Uniune: Bis. din Calacea, Bihor, 336 lei. Bis. Hodișel, jud. Bihor, 64 lei. Bis. Șiad, Bihor, 325 lei. Bis. Mărăș, Bihor, 119 lei. Bis. Bo-

Rugăciune

*Pe drumul larg al pribegiei
Printre batjocuri și ocări,
Ajută-ne, Prea bun Părinte,
Să nu cădem în disperări.*

*Întinde-ți mâna Ta divină
Asupra slabei noastre ființi,
Când valurile ne apasă
Sub glia-amarei suferinți.*

*Indură-te de noi, Stăpâne,
Din cerul Tău cel luminos,
Arunc-o rază de speranță
Aici la robii Tăi de jos.*

*Nu ne lăsa pradă durerii
Și-a urilor întunecate,
Ci din eterna Ta lumină,
Revarsă-n lume bunătațe.*

din. Bihor, 84 lei. Bis. Craiva, Bihor, 240 lei. Bis. Rogozii, 63 lei. Bis. Ucuriș, Bihor, 320 lei. I. Corneanu, Zorlențul Mare, 45 lei. Bis. Brusturi, 200 lei. Bis. Ciuchici, Caraș, 68 lei. Bis. Brejeni, Bălți, 100 lei. Bis. Negoii, Hunedoara, 550 lei. Bis. Alexeni, Bălți, 70 lei. Bis. Agadici, Caraș, 142 lei. Dumitru Manca, 40 lei. Casier: N. Oncu, str. Blanduziei 4, Arad.

...nu este data omului să judece
...nu judecăm

ADEVĂRATA ÎNTELEPCIUNE

de C. Manolescu

Tuturor oamenilor le vine rândul să moară o singură dată, iar după moarte, vine judecata (Ev. 9:27).

Dacă ar fi înțelepți, ar înțelege și s'ar gândi, la ce li se va întâmpla (Deut. 32:29).

În versetele 20-29 din cap. 32 Deut., Domnul înștiințase pe poporul Său despre hotărârea luată în urma abaterii dela legământul Său și anume: că ei ar fi fost pierduți și numele lor șters dintre neamuri, dacă Domnul nu s'ar fi gândit la falsele urmări ce ar fi putut trage păgânii din nimicirea lor.

În versetele ce urmează, găsim o mișcătoare chemare îndreptată către inima și cugetul poporului Său, adăugând că: Dacă ar fi înțelepți, ar înțelege și s'ar gândi la ce li se va întâmpla (vers. 29).

Această icoană grozavă arată starea unui popor, dar ea este și icoana oricărui suflet, care n'are ca stâncă de scăpare, „Crucea lui Hristos”.

Va veni o zi de răsbunare din partea lui Dumnezeu, pentru toți care n'au prețuit sângele ispășitor al Domnului Hristos.

Dacă ea n'a fost până'n prezent, totul se atribuie numai îndurării lui Dumnezeu pentru mântuirea multora. Dar răsbunarea va veni în mod sigur și atunci toate neamurile vor fi chemate în fața tronului Său și vor da socoteala de viața lor și de purtarea lor disprețuitoare față de poporul Său. Atunci va primi dela El fiecare dreapta răsplată.

Ah! Dacă ar fi înțelepți, ar înțelege și s'ar gândi la ce li se va întâmpla (Deut. 32:29).

Poate că cineva ar spune: Da, odinioară oamenii erau mai neștiutori, însă astăzi sunt mai înțelepți, căci știința a făcut mari progrese printre popoare.

Da, este adevărat, însă înțelepciunea adevărată nu constă din: a cunoaște, mișcarea corpurilor cerești sau cele ce se petrec în lună și stele, ci adevărata înțelepciune constă în a cunoaște pe Dumnezeu cu ajutorul Cuvântului Său, și mântuirea câștigată de Domnul Hristos pe Crucea Golgotei.

Înțelepciunea aceasta o dă Dumnezeu cu mâna largă și fără muștrare, dacă I se cere cu credință, fără nici o îndoială (Iacov 1-5,6).

Căci una este înțelepciunea oamenilor și alta este înțelepciunea ce vine dela Părintele Cerese.

Fără îndoială, înțelepciunea acestui veac a făcut un așa de mare progres,

încât a ajuns la concluzia, că nu este Dumnezeu. Da, nebunul zice în inima lui: „Nu este Dumnezeu” (Ps. 14:1).

De aceea Dumnezeu zice: „Voiu răpădi înțelepciunea celor înțelepți și voiu nimici priceperea celor pricepuți (I Cor. 3:10).

Ei bine, sunt oare acei înțelepți, oameni care nu se gândesc la viitorul lor, adică la ce are să li se întâmple după moarte? O, nu, de o mie de ori, nu!

Sunt oameni dispuși să audă și să vadă multe lucruri senzaționale, numai despre moarte nu vreau să audă vorbindu-se.

Este oare aceasta înțelepciunea adevărată?

Cineva a scris o carte, care trata despre moarte și a expus-o în vitrine la diferite librării. Dar trecu un timp și el văzu că nimeni n'o cumpără. Atunci s'a apucat și a mai scris niște prostii, pe care le-a anexat deasupra ficcărei cărți, și apoi cartea sa fu vândută.

Este oare aceasta, înțelepciunea adevărată, atunci când omul alcargă după prostii și nu se gândește la ce are să i se întâmple?

De multe neazuri, de multe pericole sau pagube poate scăpa omul, dar de moarte nimeni nu va scăpa. Ori ce ar face, ori unde s'ar ascunde omul, de moarte nu poate scăpa.

Moartea este răsplata păcatului (Rom. 6:23).

Și cine ar putea scăpa oare de moarte?

Desigur, numai acela care n'a păcătuil.

Și cine n'a păcătuil? Unde putem noi găsi persoane fără de păcat? Probabil, numai în lună, în stele sau în alte părți. Dar pe pământ, nu este ființă fără de păcat. Toți au păcătuil și sunt lipsiți de slava Domnului. Dar pentru toți este o mântuire sigură.

Dar eu vreau astăzi să vă spun o veste bună și anume: că este o mântuire, este o salvare sigură de mânia viitoare, pentru ori ce păcătos.

Deși omul, creatura lui Dumnezeu a căzut în păcat și s'a depărtat de fața Lui, totuși Dumnezeu n'a rămas nepăsător, ci în iubirea Lui a pregătit un mijloc de salvare pentru omul păcătos.

Pe crucea Golgotei a dat să fie răstignit Cel de o ființă cu Tatăl, Domnul Isus Hristos.

În sângele Lui vi se vestește iertarea păcatelor și prin jertfa Lui, pacea cu Dumnezeu. Prin credință în El, puteți fi trecuți astăzi, dela moarte la viață și socotiți copii ai Lui.

Vor scăpa deci de mânia lui Dumnezeu și de judecata viitoare, toți acei care

vor fi mântuiți prin credința vie în Domnul Hristos.

Vor scăpa de răsbunarea lui Dumnezeu toți acei, care au primit în inima lor pe Hristos în credință, prin Duhul Sfânt. Căci Domnul Hristos a luat asupra Lui povara nelegiuirilor lor și a suferit El moartea în locul lor, pe crucea Golgotei.

Hristos a murit pentru păcatele acestora, cari se încred în El, dar a învia și azi e în slavă mijlocind la Tatăl pentru aleșii Lui.

Psalmistul spune: „Ferice de omul ce fărădelegea iertată și cu păcatele acoperite (Ps. 32:1). De ce? Căci el a trecut dela moarte la viață (Ioan 5:24).

1. Vreți toți să fiți numărați printre acei ce au aflat adevărata înțelepciune?
2. Vreți să treceți astăzi dela moarte la viață și dela întunec la lumină?
3. Vreți să dobândiți gratuit iertarea de păcate și viața veșnică?

Atunci vă îndemn în numele Domnului meu, să priviți la crucea Golgotei, crucea din mijloc, să priviți prin credință acolo, unde mielul lui Dumnezeu murise în locul nostru, făcând pace între cer și pământ, între om și Dumnezeu pentru mântuirea noastră și apoi să strigați să vă rugați fiecare: Doamne Isuse, tu sunt păcătos pierdut. Dar cred că Tu prin sângele Tău m'ai mântuif. Vin Tine și Te rog, primește-mă, iartă-mă dă-mi Duhul Tău.

Cuvintele lui J. S. Black

El era un muzicant, și în genul său mare, cânta numai pentru Dumnezeu. Melodiile sale, profane sau religioase erau o jertfă a sa adusă la picioarele Domnului său divin. În fruntea tuturor brecărilor sale muzicale, el scria: *Sicut Deo Gloria*. (Numai a lui Dumnezeu fie toată slava.) În lecțiile sale de muzică, el a scris: „Ultimul scop al tuturor melodiilor trebuie să fie slava lui Dumnezeu și reînvierea sufletului”.

**Harmonii
bune și ieftine
pentru biserici
și familii găsiți
la**



**Francisc
K e c s k é s**
Timișoara IV.
Str. Bolintineanu No. 16.

E cu puțință?

de I. Bucur

Ce? — să fii mântuit! — Eu? — Da, da, cititorule! Dorești să fii mântuit și știi că numai **Isus Hristos** poate să te mântuiască. Dar ai anumite greutateți care parcă te opresc să capeți mântuirea. Dă-mi voie să încerc să îndepărtiez pricina care le aduce. Tu zici:

Nu mă simt vrednic de mântuire

Este foarte adevărat. Tu nu ești vrednic. Dar ce vrei să faci? Ai căutat să te faci mai bun și n'ai isbutit. Păcătuești în fiecare zi și starea ta se face din ce în ce mai rea; și pe măsură ce capeți gânduri mai curate și mai bune, pe atât de simți mai nevrednic. Dar nu-i vorba de vrednic sau nevrednic, ci de ce zice Isus. El a zis: „Eu am venit să chem la pocăință nu pe cei ce duc o viață sfântă, ci pe cei păcătoși”. Tu ești păcătos. Isus Hristos te cheamă acum. Tu poți să vii la El — numaidecât și să fii mântuit. Vino dar!

Inima mea este prea împietrită.

Foarte adevărat. Inima îți este împietrită, foarte împietrită. Dar cum ai găsit că e împietrită? La început te-ai crezut destul de bun și ai socotit că n'ai nevoie numai decât de mântuire. Și acum? Nu te-a făcut oare Duhul sfânt să simți în ce stare ești? Știi că tot nu simți răutatea păcatului cum ar trebui s'o simți. Dar lucrul acesta nu trebuie să te împiedece să te încrezi în Isus ca Mântuitorul tău. În Biblie nu se spune nicăieri că trebuie să ai o anumită simțire, înainte ca să poți fi mântuit. Ci Biblia spune: „Cel ce aude, să zică: Vino! Și cel însetat să vină!” Și, parcă te-ar avea în vedere în deosebii pe tine, adaugă. „Și oricine vrea, să ia, fără plată apa vieții!”

Mă tem că Isus nu mă primește.

Dar de ce frica aceasta? De unde ți-a venit dorința de mântuire? Dacă nu ți-ar fi arătat Duhul Sfânt vinovăția și primejdia, n'ai dori să fii mântuit de păcat. De aceea nu trebuie să șovăiești să vii la Isus Hristos; căci, chiar prin faptul că dorești să fii mântuit de El, ai dovadă că Duhul Sfânt lucrează în tine și că Isus Hristos vrea să te mântuiască. Nu vrei să vii la El?

Poate că am să dau iarăși înapoi.

Mulți dau iarăși înapoi și vatămă astfel lucrul lui Hristos. Faptul acesta ne arată ce mare nevoie este de veghiere și rugăciune, însă nu-i niciun temei în el care să facă pe cineva să nu se încreadă în Isus Hristos; căci El poate să te păzească de orice cădere. Și în timp ce trebuie să ascuți îndemnul: „Nu te mândri, ci teme-te”, poți să te încrezi pe deplin în Isus în ce privește mântuirea ta în timpul de față și în veșnicie.

Nu știi ce înseamnă să vin la Isus.

Greutatea aceasta o au mulți, dar n'ar trebui s'o aibă. A veni la Hristos nu înseamnă să faci cine ști ce lucru mare, ci doar să iei

pe Dumnezeu pe cuvânt și să crezi ce spune El despre mântuirea prin Hristos. El spune: „Adevărat și vrednic de primit este cuvântul că, Hristos Isus a venit în lume ca să mântuiască pe cei păcătoși”. Tu știi că ești un păcătos și că ai nevoie de mântuire. Cuvântul acesta e adevărat și vrednic de primit. Crede că este adevărat **pentru tine** și primește-l pentru tine. Biblia spune că Hristos a purtat păcatele noastre pe cruce. Ia și tu lucrul acesta ca făcut pentru tine și zi: „Doamne Isuse, îți mulțumesc că ai murit în locul meu pe cruce. Ți mulțumesc că mi-ai câștigat iertarea păcatelor mele, ca eu să trăiesc pentru Tine. Iată, acum mă hotărăsc s'o rup cu trecutul și să trăiesc pentru Tine. Ajută-mi să duc de acum o viață nouă prin credința în Tine”.

Cutia cu întrebări

Răspunsuri biblice

Fr. I. V. Ch. ne roagă să-i explicăm **I Cor. 11:1—16 și mai ales v. 14: „Nu vă învăța chiar și firea că este rușine pentru bărbat să poarte părul lung?”**

Sigur că nu avem loc aici ca să explicăm toate aceste versete. De aceea vom vorbi numai în general. Trebuie să știm că orașul Corint a fost un oraș grecesc. Obiceiul în Grecia era ca bărbații să fie tunși și să se închine în temple deosebite, spre deosebire de Iudei, care se închinau în temple cu capul acoperit și purtau părul lung de tot. Femeile la Greci nu se tundeau de loc. Și ele se închinau în temple cu capul acoperit. Dacă însă, o femeie ajungea stricată, Grecii o pedepseau prin aceea că o tundeau de tot sau chiar o rădeau. De aceea în Grecia orice femeie tunsă de tot sau rasă pe cap arată, prin asta, că e o adulteră. De aceea Pavel sfătuiește pe credincioșii din Corint, Grecia, să respecte obiceiul poporului grec: femeile să se închine acoperite și cu păr lung, iar bărbații să nu lase părul lung ca să le ajungă pe umeri, ci să se tunde și să se închine cu capul descoperit.

Fr. R. V. ne întreabă **cine au fost Jupiter și Mercur?** Grecii aveau zei foarte mulți, însă mai

mare peste ei toți era Zeus. Numele roman al lui Zeus era Jupiter. De aceea Jupiter sau Zeus a fost cel mai mare zeu al Grecilor și al Romanilor. Mercur era numele roman al zeului Hermes. Acesta era zeul elocvenței, adică al talentului de a vorbi frumos și trimisul zeilor. Deci, Jupiter avea o statuie mare, iar cea a lui Mercur, e mult mai mică. Barnaba a fost asemănat cu Jupiter și de aceea se presupune că a fost mare în corp, iar Pavel a fost asemănat cu Mercur, și de aceea se crede că el a fost mic de statură, dar a avut un mare talent de a vorbi.

Fiecare biserică baptistă trebuie să aibă un **registru** nou pentru înregistrarea membrilor

Prețul unui **registru** este **120 Lei** pentru cei ce comandă mai mult de trei buc. se dau cu **100 Lei buc.**

Comandați-le cât mai urgent dela

„Depozitul de literatură”
Arad, str. Fabricii 20.

Din lumea largă

Cehoslovacia și germanii sudeți. Până acum nu s'a ajuns la o înțelegere între statul cehoslovac și germanii sudeți. Aceștia din urmă cer așa o libertate și o independență încât ea ar însemna ruperea statului în două. Conducătorii politici ai Cehoslovaciei nu se pot învoi la așa ceva. Săptămâna trecută ziarele din toată Europa au răspândit vestea că Germania vrea să năvălească în Cehoslovacia și că ar fi cerut Rusiei să nu sară în ajutorul acesteia. Însă Rusia ar fi răspuns că ea nu poate primi așa ceva și că pactul ei de asistență mutuală cu Cehoslovacia înseamnă, că e obligată să o apere când e atacată. Vestea aceasta a neliniștit multă lume. Guvernul englez, după multe discuțiuni, a încredințat pe Sir Simon să dea din nou o declarație în numele Angliei prin care să spună Germaniei că, dacă ea atacă Cehoslovacia și Franța sare să o apere pe aceasta din urmă, se poate întâmpla ca și Anglia să sară în ajutorul Franței. Din toate acestea e limpede că, dacă Germania atacă Cehoslovacia, Anglia, Franța, Rusia și Mica Înțelegere vor merge în ajutorul ei. Se speră că Germania știind acest lucru, nu va îndrăzni să atace Cehoslovacia. Se speră...

Acordul între Ungaria și Mica Înțelegere. În starea tulbură a lumii, s'a petrecut un fapt, care ne dă speranță. Între Ungaria și Mica Înțelegere, adică România, Cehoslovacia și Jugoslavia, s'a ajuns la un acord prin care Ungaria își ia obligația să nu atace pe niciuna din aceste țări și cele

trei țări dau voie Ungariei să se înarmeze. Pentru pacea în această parte a lumii va însemna foarte mult, dacă după acest prim pas, înțelegerea între aceste țări va crește tot mai mult.

Noua legea a judecăților, publicată de curând, aduce unele lucruri noi și bune. Astfel, toate pricinile, până la suma de 500 lei, vor fi judecate de primar, împreună cu doi oameni din comuna delegați de judecătoria de ocol. Iar judecătorii vor mai merge din când în când să țină judecățile prin comune ca să scape pe oameni de atâtea drumuri și cheltuieli.

Delegația economică a guvernului, în ultima sa ședință s'a ocupat mai ales de problema grâului. S'a discutat ce măsuri să se ia pentru ca grâul nostru să poată fi vândut cu preț bun în străinătate. S'a menținut hotărârea ca grâul să nu poată fi vândut mai ieftin de 40 mii lei vagonul. Iarși toți ceice vând grâu în străinătate, capătă o primă care s'a urcat la 12 mii lei. În același timp s'au luat măsuri să fie ajutați toți ceice trimit în străinătate tot felul de cereale, plante leguminoase, oleaginoase, etc. Astfel toate produsele țăranilor vor putea avea un preț bun. O firmă engleză a încheiat un contract de cumpărare a 40 mii de vagoane de grâu din România, iar altă firmă din Belgia 28 mii vagoane.

Scoalele secundare încep la 15 Septembrie, iar cele primare la 20 Septembrie.

În Italia, în muntele „Marele Paradis”, un ghetar a apăsat așa de tare pământul, încât o mare parte din el a plecat la vale prăpădind animalele și casele pe care le-a găsit în cale.

Ce poate face omul dacă vrea. O domnișoară oarbă, Demetra Paveleanu, și-a luat licența în literă și filosofie, magna cum laude, adică cu mare laudă din partea profesorilor. Deși a fost oarbă, a urmat școala primară, a urmat în particular la liceul Carmen Sylva din București, când l-a isprăvit, s'a înscris la universitatea din București. Acum e licențiată. Mama ei făcea cărțile și ea le învăța. „Mărturisesc” spune ea, „că am muncit cu grev,

cu dârzenie și înverșunare...”. Câți tineri și tinere ar putea mult mai ușor să urce această scară a culturii dacă ar avea voință!

Valul de turburări s'a întins asupra întregii Palestine. La Jaffa s'a aruncat din nou o bombă în piața arabă. Ea a rănit 20 de oameni și pe alți 6 i-a omorât. Arabii sunt bine organizați și dau atacuri rezezi și neașteptate.

Japonezii înaintază în China spre orașul Hankeu, care e acum capitala Chinei. Chinezii acuză pe japonezi că ar fi folosit în războiu gaze otrăvitoare.

Un mare foc a izbucnit în aria de treerat a satului Coșăuți, jud. Soroca. 50 de familii dintre cele mai sărace au rămas fără pâine, căci grâul le-a fost ars în întregime.

PENTRU GOSPODARI

Prețul cerealelor la vagon e următorul: Brăila, porumbul, 34 mii 500 lei, grâul 42 mii lei, orzul 30 mii lei vagonul, ovăsul, 49 mii lei vagonul, secara 26 mii lei vagonul. La Constanța prețul fasolei e de 63 mii lei vagonul. Floarea soarelui se vinde la Galați cu 45 mii lei vagonul, sămânța de bostan cu 75 mii lei vagonul și sămânța de in cu 110 mii lei vagonul.

Bumbacul american se vinde cu 705 lei pachetul, iar cel de alte mărci cu 680 lei pachetul.

Ministerul agriculturii a promis 330 lei fiecărui om care va ucide un lup, dacă acesta va trimite ministerului pielea.

După socotelile ministerului agriculturii, anul acesta s'a produs tutun în valoare de 215 milioane de lei. Atâția bani vor fi făcuți fum și serum!

Ministerul agriculturii a luat înăsuri ca pământurile țăranilor să nu se împartă în prea multe și mici bucățele. Prin asta și moștenitorii și țara pierd.

Calendarul Uniunii pentru 1939 e sub tipar. Toți ceice nu au târgurile puse cum trebuie în calendarul din 1938, sunt rugați să ne trimită îndată o cartă poștală în care să ne arate târgurile din apropierea lor.

Harta pământului sfânt, Palestina,

se găsește de vânzare cu 100 Lei
bucata

Comandați-o contra ramburs dela

„Depozitul
de literatură“

Arad, Str. Fabricii 20.

DIN LUMEA RELIGIOASĂ

Zile de inspirație la Cluj

Cele două zile de 14—15 August, au fost pentru biserica din Cluj, zile de mare sărbătoare. Frați și surori, tineri și bătrâni, au venit la această sărbătoare din peste 50 de biserici, răspândite prin toate județele Ardealului.

Duminecă dimineața, serviciul divin a fost condus de fr. Ioan Rusu, predicator în biserica din Lupeni. După vorbirea inspiratoare a fratelui, a urmat misionarul școalelor duminicale fr. Dumitrașcu din Ploești, care a ținut o vorbire în care a arătat importanța școalelor duminicale în bisericile noastre.

După masă, tot poporul, care a petrecut toată ziua în biserică, a plecat spre apele rezezi ale Someșului, cu predica-

La conferința femeilor au luat parte 122 delegate, din diferite părți, cari au făcut începutul organizației femeilor baptiste pe toată țara. Printre hotărârile luate sunt următoarele: „S'a format un comitet de șase surori, cari vor face un apel către toate organizațiile baptiste din toată țara, ca să-și desemneze o delegată la fiecare 1000 membri care să facă parte din acest comitet, care își va face planul de lucru, va alege funcționarele, și va formula planurile după care se va lucra pe viitor.

S'a mai hotărât să se facă un apel călduros, către mai multe surori eredințioase, cu activitate binecunoscută, ca să facă parte din acest comitet.

avut o frumoasă serbare religioasă cu subiectul: *Isus, pacea noastră*. Au cântat corul și orchestra, s'au recitat poezii și s'au predat două convorbiri.

Biserica din Tău, jud. Târnava Mică, a avut în 10 Iulie, un frumos botez, în care 5 persoane și-au mărturisit credința în Hristos. Actul botezului a fost îndeplinit de fr. I. Schiau, predicatorul cercului. Tot dânsul a ținut înmormântarea fr. T. Cibu, în 19 Iulie, din Daia Română.

Dr. JOHN WILSON, predicator baptist din Anglia, a împlinit 61 de ani ca vestitor al Evangheliei.

BISERICA BAPTISTA din Măcieș, jud. Cluj, a avut multă bucurie în 21 August, cu ocazia vizitei fr. Dumitrașcu Marin, secretarul școalelor duminicale. Dânsul a vestit cuvântul Domnului la serviciul de dimineață. După masă a avut loc o serbare a tineretului, condusă de fr. P. Voevod. A cântat corul local. La aceste bucurii au luat parte frați și surori din 11 comune.

BISERICA BAPTISTA din Dușești, jud. Bihor, a avut, în 21 Iulie, un serviciu religios special, în amintirea M. S. Regina Maria. Serviciul a început și s'a încheiat cu Imnul Regal. Au vorbit fr. Maniue, Gliță și Selejan, care au arătat faptele mărețe pe care le-a făcut Regina-Mamă pentru orfani, văduve, copii, răniții de războiu și pentru eliberarea poporului român de sub jugul străin.



Grupul de participanți la ședința dela Cluj

torii în frunte și cu 33 candidați, cari după o frumoasă mărturisire, au fost primiți la botez. Actul botezului s'a săvârșit de către fr. Dănilă Pascu din Arad. Când mulțimea a ajuns la apă, ploaia ca la o poruncă, a încetat și un soare blând a venit să împodobească serbarea, de care știu că îngerii din cer s'au bucurat.

Seara, din nou s'a desfășurat un program, care a ținut până la orele 23.

Luni dimineața, frații și surorile s'au întrunit în conferința comunității Cluj, după care a urmat conferința femeilor baptiste, care se anunțase dinainte în FARUL.

După masă a urmat o serbare frumoasă, condusă de sora Fibia Popovici, când s'au distribuit frumoase lucruri făcute de mâna surorilor.

Muzica și corul fraților din Cluj, conduse de fr. Farcas, precum și corul fraților din Măcieș, condus de fr. Cuibus, au împodobit aceste zile de sărbătoare.

Serbările au luat sfârșit cu o vorbire de încurajare a fratelui Ioan Dan, conducătorul comunității Cluj, care, după ce a mulțumit celor ce au venit să împodobească aceste serbări, le-a spus că în curând crede că îi va chema din nou și atunci din nou să se grăbească a veni din toate părțile.

Un participant.

Mulțumiri

Prin aceste rânduri, biserica noastră baptistă din Deva, aduce cele mai frățești și sincere mulțumiri tuturor iubitorilor noștri frați, care până acum au dăruit împreună cu noi la clădirea casei de rugăciune din acest oraș și capitală de județ.

Spațiul nu ne permite a raporta numele și suma fiecărui donator, dar mai târziu vom găsi vreo metodă de raportaj. Cartea de aur a dărniceii pentru zidire, păstrează numele și donația ca o scumpă amintire.

Lucrul început cu ajutorul Domnului, trebuie să meargă până la sfârșit. Pentru aceea apelăm la inima dăoastră, plină de dragoste, în numele Domnului: ajutați-ne, fiecare copil al lui Dumnezeu, cu darul dăoastră de bună voie pentru acest mare și sfânt lucru. Ajutorul dvs. trimite pe adresa: Ilie Mârza, Strada Titu Maiorescu 10, Deva.

— Un gând bun îndeplinit, e mai valoros, decât multe planuri, care rămân în creer.

BISERICA BAPTISTA din Constanta a avut, în 21 August 1938, un botez cu 8 persoane. Actul botezului a fost îndeplinit de fr. Dumitru Baban, păstorul bisericii.

BISERICA BAPTISTA din Ardeș, jud. Satu Mare, a avut în 7 August a. e., un botez, îndeplinit de fr. Niculae Miclăuș, în care un suflet a mărturisit pe Domnul.

SERBAREA ȘCOALEI duminicale din Iași. Copiii din școala duminicală din Iași au aranjat o serbare frumoasă în 21 August. Au vestit cuvântul Domnului fr. Sava, N. Căscușeu și Boliaș. Copiii au cântat mai multe cântări și au recitat poezii. S'au predat două convorbiri.

SERBAREA TINERETULUI DIN IAȘI. În 17 August, tineretul baptist din Iași a

FAPTE, PILDE ȘI IDEI

O mamă nobilă

Susana Wesley a fost una din cele mai mari mame ale lumii. Satul, în care a trăit, Epworth, era plin de oameni răi și încăreaji de fărâdelegi. Bărbatul ei a fost un om greoiu, fără niciun spirit de îngăduință. Primi ani de căsnicie au fost plini de grele încercări. Familia era foarte săracă. John a fost al cincisprezecelea copil. În total ea avusese 19 copii. Susana și-a jertfit cel mai mult timp în creșterea religioasă a copiilor ei. Indată ce copiii au început să priccupă, ea își petrecea serile, stând de vorbă cu fiecare, despre Domnul Isus. Ea le povestea lucruri frumoase din Biblie și îi învăța să creadă, și să se roage. Nu-i de mirare, că Charles Wesley a devenit cel mai mare compozitor creștin, de pe vremea lui. El a compus peste 4000 de cântări. Și noi cântăm mai multe din cântările lui, dintre care cea mai frumoasă e „Domn al sufletului meu”. Iar fratele său, John Wesley, a devenit cel mai mare evanghelist al Angliei. Câte 25 de mii de oameni se adunau pe câmpii să-l asculte. A predicat în viață 300.000 de predici. Întreagă Anglia îi este recunoscătoare. Istoriei spun că, dacă Wesley n'ar fi chemat poporul englez la pocăință și credință, revoluția din Franța s'ar fi repetat în Marea Britanie. Și toate acestea se datorează unei mame, Susanei, care a știut să așeze cuvântul lui Dumnezeu în sufletul fraged al fiilor ei. Mamelor, urmați această pildă nobilă și veacurile vă vor numi fericite.

Mărturia unui scriitor

„Am ajuns să recunosc că bărbații și femeile cari urmează învățăturile Evangheliei sunt, într-o mare măsură, la adăpostul desordinei morale descrisă în romanele mele, și care este de neînțeles când oamenii se lasă conduși de simțurile, pasiunile și slăbiciunile lor. Timp de mai mulți ani, ca și cei mai mulți tineri din orașele moderne, eu n'am crezut, dar am fost condus la ideile mele de acum prin simțul, meru crescând al răspunderii pe care ne-o însușim când avem o influență oarecare asupra altora. Pretutindeni unde Creștinismul este viu, viața morală reînvie! Pretutindeni unde tânjește, ea amorțește. Este arborele pe care înfloresc virtuțile omenești, fără practica căroră societățile sunt oșândite să piară. Mai bună ocrotire socială ca legea dumnezeiască, nu este”.

PAUL BOURGET.

Cugetări

— Mai repede convingi pe oameni, dacă îți spui părerea liniștit, decât dacă o spui furios.

— E bine să-ți faci totdeauna lucrul cel mai greu dimineața...

— Zâmbește în fața greutăților și vei birui cu siguranță.

— Dacă ești nepăsător în lucruri mici, înscamună, că vei fi la fel și în cele mari.

— De vrei să fii considerat înțelept, tăci și lasă pe alții să vorbească.

— Acolo unde omul e călăuzit de motive înalte și de scopuri sfinte, viața nu poate deveni niciodată plictisitoare și înorată.

— Studiază viețile oamenilor mari. Vezi, că înaintea succesului lor, stă o mare pregătire.

— Bunătatea biruiește, unde sila falimentează.

— Fii sigur, că ai aceste trei calități: bunătate, bunăcuviință și simpatie.

Cei mai mulți oamenii sunt întocmai ca și diamantele neșlefuite și trebuie să fie formați prin firile mai bune și mai nobile decât ei, până ce capătă adevărata lor strălucire. Unii dintre ei sunt poleiți numai pe de o parte, astfel că structura lor intimă poate fi ușor recunoscută. Pentru a obține perfecțiunea de formă a briliantului, trebuie să treci prin școala experienței, fiind în contact zilnic cu caracterele mai bune.

Lumea zice — Cuvântul zice

— Lumea zice: „Mănâncă, bea și fii vesel”.

— Cuvântul zice: „Cu rugăciuni și post”.

— Lumea zice: „Ia tot ce poți și birue tot ce iai”.

— Cuvântul zice: „E mai bine să dai decât să iai”.

— Lumea zice: „Să ne strângem comori”.

— Cuvântul zice: „Faceți-vă comori în ceruri”.

— Lumea zice: „Dacă locuiești în Roma, să iubești pe Roma”.

— Cuvântul zice: „Ieșiți din ea”.

— Lumea zice: „Dormi prea târziu Diminecă dimineața pentru a te putea duce la biserică”.

— Cuvântul zice: „Deșteaptă-te tu care dormi și scoală-te din morți și Hristos te va lumina”.

— Lumea zice: „Vino la biserică, pentru ca să găsești greșeli”.

— Cuvântul zice: „Vino la El cu mulțumiri și întoarce-te spre El cu rugăciuni”.

— Lumea zice: „Vecinul meu are un firicel de praf în ochi”.

— Cuvântul zice: „Scoate întâi bârna din ochiul tău”.

— Membrul bisericii lumeste zice: „Eu nu pot dobândi suflete”.

— Cuvântul zice: „Urmați-Mă și Eu vă voi face pescari de oameni”.

— Lumea zice: „Dacă dai, iai; tu ucizi cămele meu și eu tai pisica ta”.

— Cuvântul zice: „Dacă dușmanului tău îi e foame, dă-i să mănânce; dacă îi e sete, dă-i să bea; făcând așa, vei grănădi cărbuni aprinși pe capul lui”.

— Lumea zice: „Eu voi da pentru biserică, dacă îmi vor rămâne bani”.

— Cuvântul zice: „În prima zi a săptămânii”.

— Lumea zice: „Nu putem crede toate lucrurile din Biblie”.

— Cuvântul zice: „El care a știut să lucreze, va ști să și învețe”.

— Lumea zice: „Citește ziare, și nu Biblia”.

— Cuvântul zice: „Cercetați Scripturile”.

— Lumea zice: „Biserica a dat faliment”.

— Cuvântul zice: „Porțile iadului n'o vor birui”.

In slujba Lui

Ioan a lucrat la o asociație de ingineri ca să-și facă ceva bani să meargă la școală. Stăpânul său fu atras de hărnicia lui. Într-o zi, stăpânul îl cheamă în biroul său și-l întrebă ce ce vrea să facă. După răspunsul lui Ioan, că vrea să meargă la Universitatea din Glasgow și să devină un predicator, stăpânul răs și zise: „Este ceva mult mai bun pentru d-ta. Eu am o ofertă dela stăpânire pentru d-ta, să mergi la școala noastră națională pentru ingineri; aici se dă o bursă pe care am primit-o; dacă semnezi contractul pe 7 ani, va fi a d-tale”.

Spre mirarea stăpânului, fața lui Ioan se lumină și zise: „Nu se poate face angajamentul numai pentru 3 sau 4 ani. Eu nu pot să mă leg pentru 7 ani”. — „Și pentru ce?” — „Pentru că m'am angajat la un alt stăpân”. — „Ce însemnează asta?”, întrebă stăpânul. „Cine e acela?” — „Isus Hristos. Eu am promis să lucrez viața mea întreagă pentru El ca predicator, și sper că peste 7 ani voi putea aduce la îndeplinire acest plan. Dar, domnule, eu vă mulțumesc pentru grija ce mi-o purtați”.

Aceasta mânie pe stăpân. El se întoarce către casier și-i zise: „Morton, plătește acestui băiat salarul său pe o săptămână. Ori va primi propunerea mea ori va fi dat afară din serviciul meu. Alege”, strigă el, întorcându-se spre Ioan. — „Am ales”, răspuse acesta liniștit dar hotărât. Și Ioan G. Paton deveni unul dintre cei mai mari eroi misionari din toate timpurile.